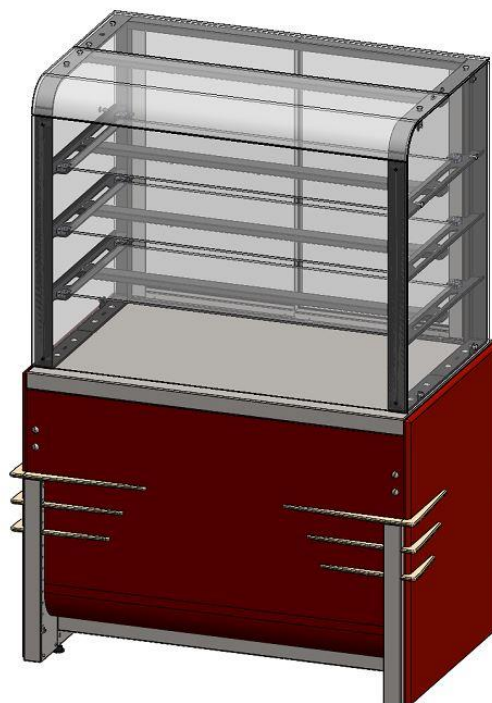


ЛИНИЯ РАЗДАЧИ CASE

Витрина нейтральная с дверцами раздачи

RC21AN; RC22AN; RC23AN;
RC21ASN; RC22ASN; RC23ASN



**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
(совмещённое с паспортом)**

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	3
2. ОПИСАНИЕ.....	3
3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.....	5
4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	5
5. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ.....	6
6. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	6
7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ	6
8. ОБСЛУЖИВАНИЕ	8
9. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	9
10. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ	9
11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	9
12. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ	10
ПРИЛОЖЕНИЕ 1	11
ПРИЛОЖЕНИЕ 2	12
ПРИЛОЖЕНИЕ 3	13

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Витрина нейтральная с дверцами раздачи CASE (далее – витрина, оборудование) – это витрина с неохлаждаемым закрытым рабочим объемом с доступом к продукту со стороны продавца и покупателя. Витрина предназначена для демонстрации, кратковременного хранения и продажи пищевых продуктов, не требующих специальных условий хранения, на предприятиях торговли и общественного питания.

Витрина может использоваться как самостоятельный модуль и как модуль в составе других модулей линии раздачи CASE.

Руководство по эксплуатации содержит: общие характеристики, указания по монтажу, эксплуатации и техническому обслуживанию, условия транспортирования и хранения, сведения об утилизации оборудования, гарантии изготовителя, свидетельство о приемке.

ВНИМАНИЕ!

Компания «Челябторгтехника» постоянно расширяет и совершенствует ассортимент выпускаемой продукции, поэтому технические характеристики оборудования могут несколько отличаться от указанных в данном руководстве без ухудшения потребительских свойств.

По дополнительному требованию Клиента возможно изготовление оборудования, отличающегося габаритными размерами или незначительными конструктивными доработками (например: изменение количества полок, изменение конструкции столешницы или декоративных панелей и т.п.) от стандартной позиции.

В этом случае:

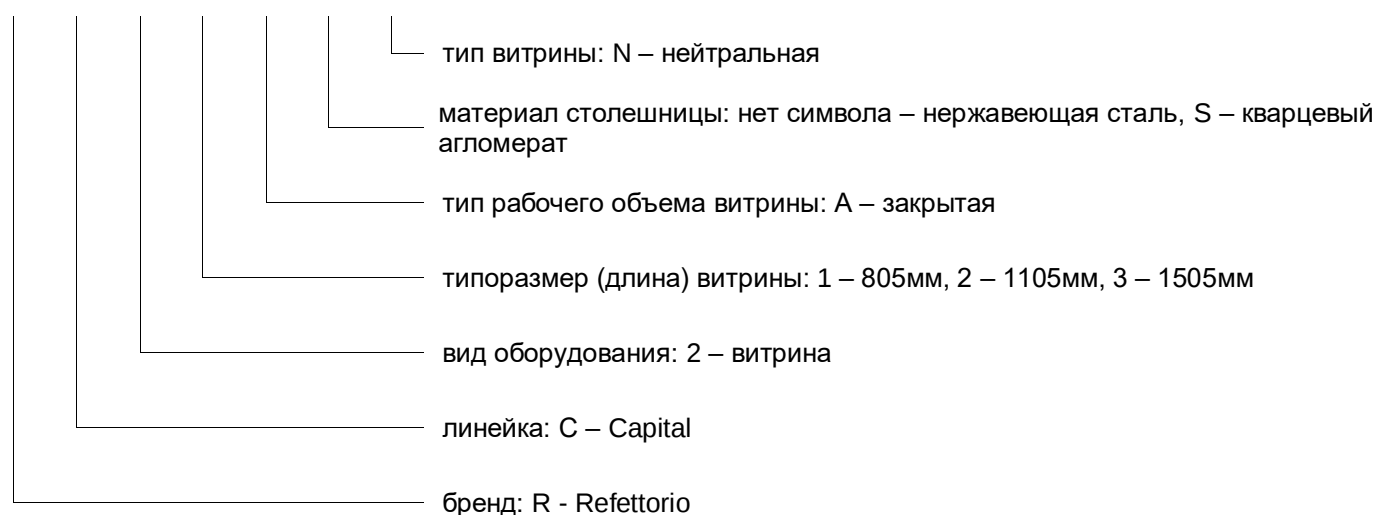
- к условному обозначению оборудования впереди добавляется буква «N»,
 - функциональные характеристики оборудования принимаются по ближайшей стандартной позиции, допускается отклонение рабочих параметров в пределах $\pm 10\%$ от указанных значений;
 - отдельное руководство по эксплуатации не разрабатывается.
-

2. ОПИСАНИЕ

Витрины различают по типоразмеру и комплектации.

Пример условного обозначения:

R C 2 2 A S N



На рисунке 1 представлен вид витрины со стороны покупателя. На рисунке 2 представлен вид со стороны продавца.

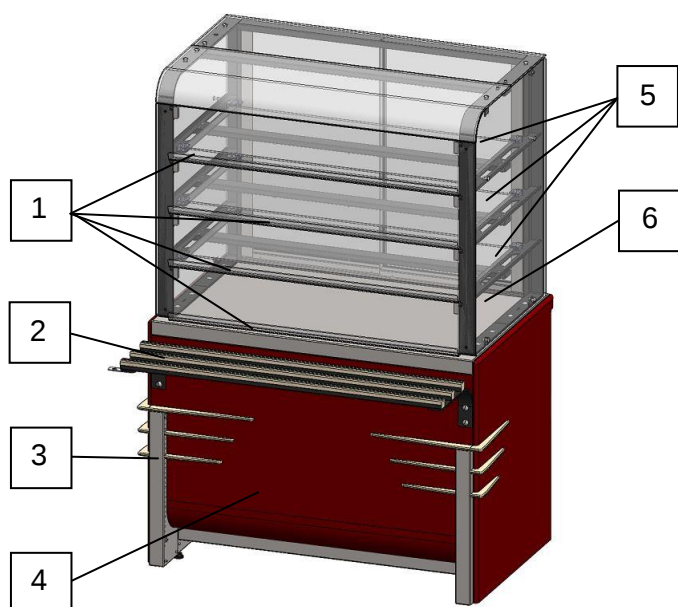


Рисунок 1. Вид витрины со стороны покупателя.

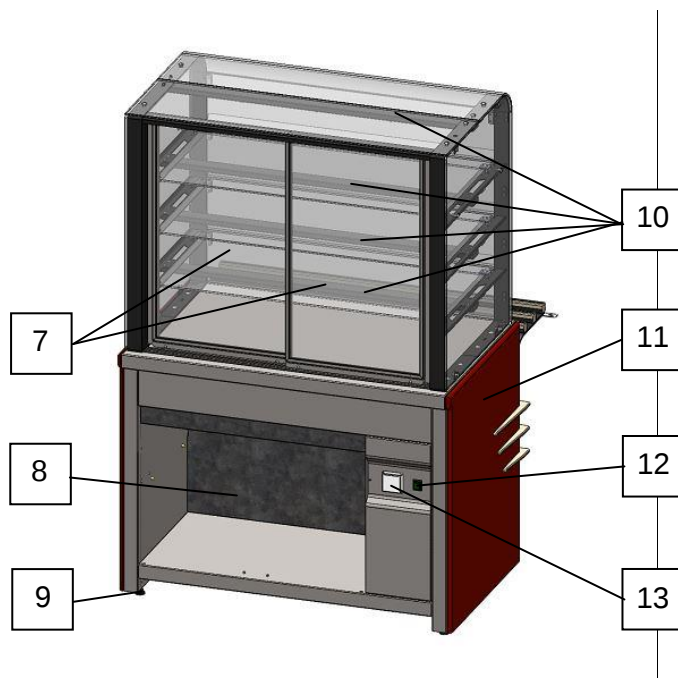


Рисунок 2. Вид витрины со стороны продавца.

Позиция	Наименование
1	Дверцы раздачи
2	Направляющая для подносов (дополнительная опция)
3	Светодиодная подсветка фасадных панелей
4	Фронтальные фасадные панели (дополнительная опция)
5	Стеклянные полки
6	Столешница рабочего объема витрины
7	Раздвижные дверцы
8	Ниша для хранения инвентаря
9	Регулируемая по высоте опора
10	Плафон со светодиодным освещением
11	Боковые фасадные панели (дополнительная опция)
12	Переключатель включения/отключения подсветки
13	Штепсельная розетка

Продукты в витрине размещаются в несколько ярусов, включая поверхность столешницы рабочего объема (6). Информация о площади выкладки приведена в Таблице 1. Доступ к продуктам со стороны продавца осуществляется с помощью раздвижных дверец (7), со стороны покупателя – с помощью дверец раздачи (1), расположенных на уровне полок витрины.

Столешница витрины может быть выполнена из нержавеющей стали или кварцевого агломерата.

В нижней части оборудования со стороны продавца расположена ниша для хранения инвентаря (8). Проем ниши может быть закрыт распашной дверцей, внутри ниши может быть установлена полка. Распашная дверца и полка являются дополнительной опцией. Витрина может комплектоваться направляющей для подносов (2). Направляющая является дополнительной опцией.

Витрина имеет светодиодное освещение рабочего объема (10) и светодиодную подсветку фронтальных фасадных панелей (3). Включение освещения производится переключателем (12), который расположен справа в нижней части витрины со стороны продавца. Для подключения электроприборов на задней панели прилавка установлена штепсельная розетка (13). Принципиальная электрическая схема витрины приведена в Приложении 1.

Внешние (видимые) детали и поверхности с которыми соприкасается продукция выполнены из нержавеющей стали марки AISI 430. Стойки и кронштейны полок выполнены из углеродистой стали и окрашены.

Фасадные панели (4, 11) витрины являются дополнительной опцией при заказе оборудования. Панели могут быть окрашены в определенный цвет или декорированы пленкой ПВХ, цвет или каталожный номер пленки уточняются при заказе. Материал фасадных панелей – МДФ.

3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Комплект поставки определяется заказчиком и может иметь дополнительные опции.

В стандартный комплект поставки витрины входит:

Наименование комплектующих	Количество, шт.
Витрина в упаковке	1
Комплект стекол с крепежами в упаковке	1
Комплект дверок раздачи с крепежами в упаковке	1
Руководство по эксплуатации	1

ВНИМАНИЕ!

Фронтальные и боковые фасадные панели, дверца и полка для ниши, направляющая для подносов не входят в стандартную комплектацию витрины.

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основные параметры витрины приведены в таблице №1.

Таблица №1

Наименование показателя	Значения для витрины		
	RC21AN RC21ASN	RC22AN RC22ASN	RC23AN RC23ASN
Потребляемая мощность, кВт	0,06	0,08	0,1
Номинальное напряжение, В	220/380		
Род тока	переменный		
Частота тока, Гц	50		
Количество полок, шт.	3		
Демонстрационная площадь, м ² :			
- столешницы;	0,4	0,6	0,8
- стеклянных полок.	0,9	1,26	1,8
Габаритные размеры прилавка, не более, мм:			
- длина	805	1105	1505
- ширина:			
- без направляющей для подносов	700	700	700
- с направляющей для подносов	986	986	986
- высота:			
- исполнение со столешницей из нержавеющей стали	1700	1700	1700
- исполнение со столешницей из кварцевого агломерата	1670	1670	1670
- высота до столешницы:			
- исполнение со столешницей из нержавеющей стали	860	860	860
- исполнение со столешницей из кварцевого агломерата	830	830	830
Масса нетто, не более, кг:			
- исполнение со столешницей из нержавеющей стали	140	170	205
- исполнение со столешницей из кварцевого агломерата	150	185	225

5. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

При вводе в эксплуатацию, эксплуатации и техническом обслуживании витрины необходимо обязательно соблюдать требования «Правил технической эксплуатации электроустановок потребителей», и требования Стандартов безопасности труда.

Все работы, связанные с подключением витрины к электросети должны выполняться квалифицированным специалистом, имеющим допуск для работы с электрооборудованием, знающим ее конструкцию и изучившим данное Руководство по эксплуатации и Инструкцию по сборке витрины. Монтаж витрины проводится в соответствии с Инструкцией по сборке, предоставленной отдельным документом.

К монтажу, эксплуатации и обслуживанию допускаются лица не моложе 18 лет, прошедшие медицинское освидетельствование и не имеющие противопоказаний к работе, знающие правила применения средств защиты и оказания доврачебной помощи пострадавшим.

Витрина выполнена с защитой от поражения электрическим током по классу I по ГОСТ 12.2.007.0, степень защиты оборудования, обеспечиваемая оболочками, не ниже IP 21 по ГОСТ 14254.

Требования к электрической безопасности по ГОСТ 12.2.007.0 и ГОСТ 22789.

ВНИМАНИЕ!

Включать витрину без заземления и перемещать витрину, находящуюся под напряжением, категорически запрещается!

Запрещается нагружать стеклянные полки витрины весом более 5 кг. Нагрузка на полку должна быть распределенной по поверхности.

Ежедневно перед началом работы проверять исправность заземления. Безопасная работа зависит от квалификации и внимательности работающего персонала, а также от строгого соблюдения инструкций, правил эксплуатации и техники безопасности при работе с оборудованием общепита.

Меры пожарной безопасности:

Конструкция витрины и схемные решения электрооборудования обеспечивают ее пожарную безопасность (в том числе и в аварийных режимах работы).

Мероприятия пожарной безопасности в составе объекта эксплуатации обеспечивает потребитель в соответствии с действующими стандартами.

6. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Витрина изготовлена в климатическом исполнении – УЗ согласно ГОСТ 15150-69, для эксплуатации при температуре окружающего воздуха от +12°C до +30°C.

При эксплуатации витрину необходимо устанавливать на ровном, горизонтальном, твердом полу (кафель, мрамор, керамика т.д.).

7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Подготовка витрины к использованию:

Работы по подключению витрины к электрической сети должны выполняться в соответствии с действующими нормами безопасности.

Для обеспечения исправной работы электрооборудования витрины необходимо, чтобы качество электрической энергии в питающей сети соответствовало требованиям ГОСТ 32144. Отклонения напряжения питающей сети от номинального значения не должно превышать $\pm 10\%$. Подключение витрины к электрической сети должно осуществляться через отдельный автоматический выключатель с электромагнитным расцепителем (характеристика отключения «В»), который является главным

выключателем витрин, а также обеспечивает защитное автоматическое отключение питания витрин при сверхтоках и повреждении изоляции.

Ток отключения автоматического выключателя выбирается исходя из значения потребляемой мощности витрины, указанной в таблице параметров.

Для целей защитного заземления витрины предусмотрен болт заземления, к которому должен быть подключен заземляющий провод питающего кабеля или отдельный проводник защитного заземления.

Перед началом эксплуатации необходимо провести чистку/санитарную обработку металлических поверхностей. В процессе производства, транспортировки и монтажа на металлические поверхности витрины может попасть металлическая стружка (частица), которая, при взаимодействии с влагой и воздухом, может ржаветь и вызывать появление на них пятен ржавчины (на поверхности это выглядит как сыпь в виде маленьких коричневых точек, что НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ДЕФЕКТОМ).

Перед чисткой удостовериться, что витрина обесточена.

Следует избегать применения абразивных средств и растворителей, которые могут испортить поверхность витрины, также следует избегать попадания воды и моющих средств на части витрины, находящиеся под электрическим напряжением.

Для мытья витрины использовать нейтральные моющие средства.

ВНИМАНИЕ!

Для мытья витрины не использовать абразивные пасты и моющие средства, содержащие кислоты, щелочи, растворители!

ВНИМАНИЕ!

При использовании воды с повышенным содержанием солей или иных примесей возможно их выпадение на поверхностях оборудования в виде пятен различного оттенка. Эти пятна не являются дефектом оборудования и могут быть удалены слабым раствором уксусной или лимонной кислоты.

Во избежание коррозии металлических поверхностей, после обработки моющим средством, очищенные поверхности обязательно промыть чистой водой и вытереть насухо.

Рекомендации по эксплуатации фасадных панелей из МДФ:

- при размещении оборудования следует предотвращать попадание на фасадные панели прямых солнечных лучей, а также воздействие высоких температур от других источников тепла. При продолжительном и систематическом попадании солнечных лучей декоративное покрытие выгорает, возможно растрескивание лакокрасочного покрытия.

- во избежание выгибания и разбухания панелей следует оберегать их поверхность от длительного воздействия влаги. В помещениях с повышенной влажностью (более 80%) поверхность декоративного покрытия может тускнеть.

- следует избегать длительного контакта декоративного покрытия панелей с жиросодержащими веществами. Для очистки поверхности панелей от бытовых загрязнений следует использовать рН-нейтральное жидкое моющее средство, раствор хозяйственного мыла или специальное средство по уходу за мебелью. Удаление загрязнений следует производить салфеткой из микрофибры.

- во избежание помутнения декоративного покрытия панелей не следует применять спиртосодержащие и силиконосодержащие чистящие средства. Агрессивные чистящие средства (растворители, щёлочи, кислоты), чистящие порошки и абразивные материалы использовать запрещено.

Ввод витрины в эксплуатацию:

Витрина должна быть установлена и смонтирована квалифицированными специалистами, имеющими опыт в этой области. Надежная и длительная работа витрины во многом будет зависеть от качества сборки и ее настройки при монтаже.

Фактическая передача витрины в эксплуатацию оформляется Актом пуска оборудования в эксплуатацию (форма Акта приведена в Приложении 2 к настоящему руководству).

ВНИМАНИЕ!

Монтаж витрины, подготовка к эксплуатации, ввод в эксплуатацию должны осуществляться только представителями авторизованных сервисных служб!

Включение витрины:

Витрину следует включать только после подготовки ее к эксплуатации в соответствии с требованиями настоящего Руководства по эксплуатации.

Для включения освещения следует включить переключатель 7 (см. рис.2). При включении загорается подсветка кнопки переключателя.

Для выключения витрины следует выключить переключатель 7, снять напряжение питания с витрины выключением автоматического выключателя на распределительном щите.

8. ОБСЛУЖИВАНИЕ

Сервисное обслуживание проводится для поддержания оборудования в исправном состоянии и готовности к работе. Проведение сервисного обслуживания обязательно.

Сервисное обслуживание включает:

- ежедневное техническое обслуживание;
- регламентированное техническое обслуживание.

Ежедневное техническое обслуживание проводится 1 раз в день владельцем оборудования. При ежедневном техническом обслуживании провести следующие работы:

- наблюдение за исправной работой механизмов оборудования (приборы регулировки, переключатели, сигнальные лампы), надежностью крепления элементов оборудования;
- наблюдение за целостностью оборудования – отсутствие видимых повреждений, герметичность емкостей и соединений системы подачи/слива рабочих жидкостей (при наличии);
- наблюдение за исправностью электропроводки и заземляющего устройства;
- санитарную обработку рабочих поверхностей: чистка, мытье удаление жира, и др. загрязнений с поверхности. Санитарную обработку производить с учетом требований раздела «Использование по назначению».

Регламентированное техническое обслуживание проводится не реже 1 раза в месяц специализированной сервисной организацией. При регламентированном техническом обслуживании провести следующие работы:

- проверить внешним осмотром оборудование на соответствие требованиям техники безопасности;
- проверить исправность защитного заземления от автоматического выключателя до заземляющего устройства оборудования;
- проверить исправность электропроводки от автоматического выключателя электрощита до клеммной коробки;
- проверить герметичность емкостей и соединений системы подачи/слива рабочих жидкостей (при наличии);

- при необходимости, устранить неисправности соединительной и запорной водяной арматуры, а также светосигнальной арматуры;
- при необходимости, провести дополнительный инструктаж работников при нарушении ими правил эксплуатации.

9. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Упакованное оборудование допускается транспортировать всеми видами транспорта, за исключением воздушного, в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.

Во время погрузочно-разгрузочных работ и транспортирования не должны допускаться толчки и удары, которые могут сказаться на работоспособности витрины.

Условия транспортирования и хранения оборудования - по группе условий хранения 4 ГОСТ 15150 и температуре не ниже минус 35°C.

Витрина должна храниться у Потребителя в упакованном виде в складских помещениях или под навесом. Хранение на открытых площадках не допускается. При транспортировании следует предохранять оборудование от осадков. Транспортирование должно производиться в заводской упаковке, в положении соответствующему указанию манипуляционного знака «Вверх».

Штабелирование не допускается.

Витрина поставляется прикрепленной к деревянному поддону, позволяющему поднимать и перемещать ее в распакованном виде вилочным погрузчиком. Для поднятия витрины использовать ручной и электрический погрузчик, рассчитанный на ее вес и габариты.

10. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Витрина нейтральная с дверцами раздачи, модель _____ признана годной для эксплуатации.

Заводской номер _____ Дата выпуска «___» _____

Номер заказа _____ Штамп ОТК _____

Дата продажи «___» _____ Штамп магазина _____

11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

В течение гарантийного срока службы изделия предприятие-изготовитель гарантирует нормальную работу витрины в течение 12 месяцев со дня продажи при условии наличия оформленного Акта пуска оборудования в эксплуатацию и соблюдения правил пользования, изложенных в настоящем руководстве.

Гарантии не распространяются на витрину, вышедшую из строя по вине потребителя, в результате несоблюдения требований, изложенных в руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется:

- на комплектующие изделия, имеющие ограниченный срок службы и являющиеся расходными;
- на узлы и детали из стекла;
- на оборудование, поврежденное вследствие механического воздействия, в том числе, но не ограничиваясь, в результате падения, погружения в жидкости, попадания в оборудование посторонних предметов и т.д.;
- на оборудование, которое эксплуатируется с нарушением правил эксплуатации, предписанных настоящим Руководством по эксплуатации;
- на работы по установке, настройке, периодическому обслуживанию оборудования в соответствии с настоящим Руководством по эксплуатации;
- при проведении обслуживания и ремонта оборудования в несертифицированном сервисном центре;

- при внесении конструктивных изменений в оборудование, а также при нарушении целостности конструкции (разборка оборудования) без согласования с производителем.

Время нахождения оборудования в ремонте в гарантийный срок не включается.

Все детали, узлы и комплектующие оборудования, вышедшие из строя в период гарантийного срока эксплуатации, должны быть возвращены заводу-изготовителю для детального анализа причин выхода из строя и своевременного принятия мер для их исключения.

ВНИМАНИЕ!

Гарантия не включает техническое обслуживание в течение гарантийного срока. Техническое обслуживание производится за отдельную плату.

12. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

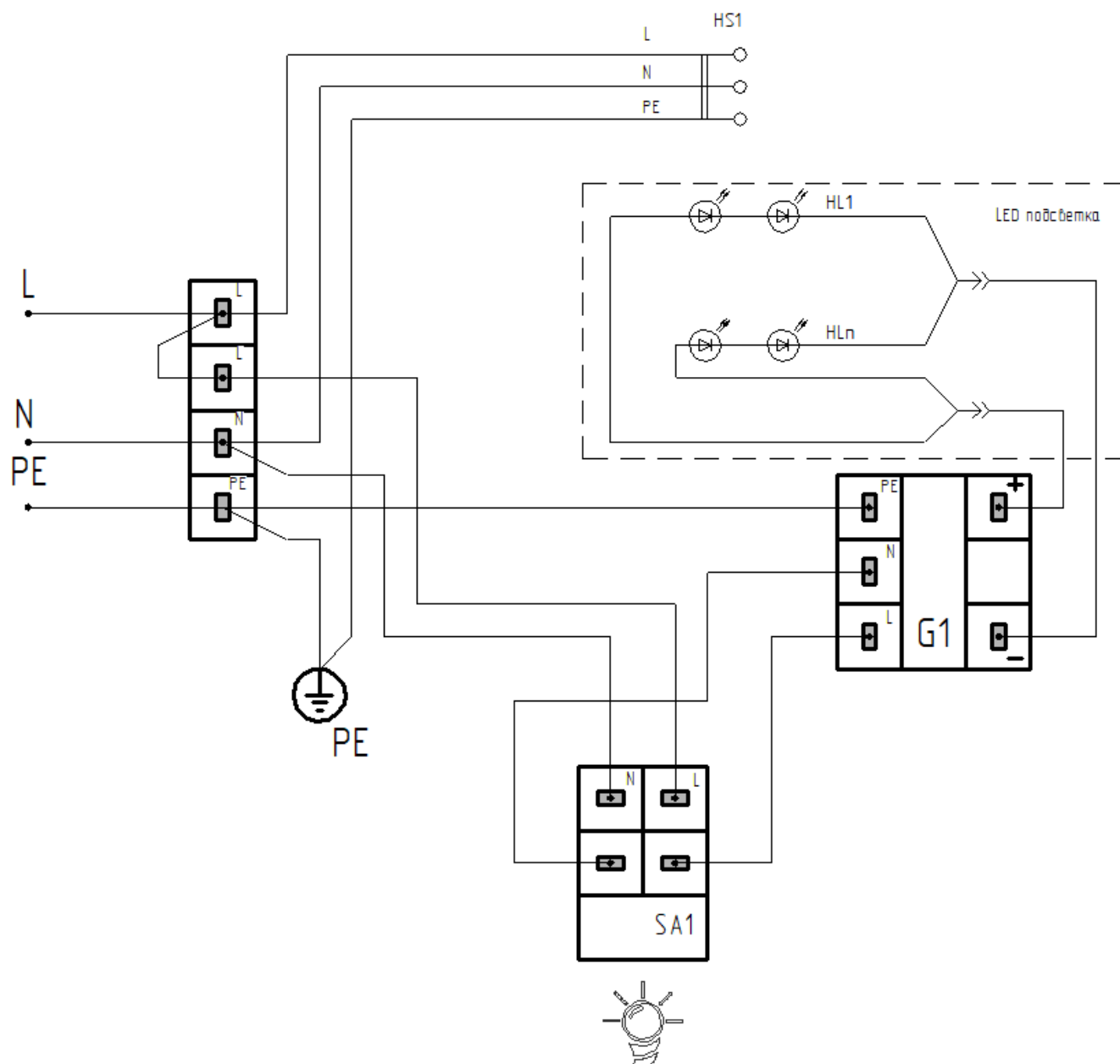
Оборудование, непригодное к ремонту и восстановлению, необходимо утилизировать в установленном порядке. При утилизации оборудования с целью защиты окружающей среды и персонала необходимо осуществить следующие организационно-технические мероприятия:

- разборку оборудования следует проводить в последовательности, обратной последовательности монтажа, с применением грузоподъемных механизмов, при необходимости, и вспомогательного электромеханического инструмента;

- утилизация витрины производится отдельно по группам материалов: пластмасса, стекло, металл.

При проведении работ по утилизации оборудования необходимо строгое соблюдение правил по технике безопасности, производственной санитарии, пожарной безопасности с обязательным применением персоналом средств индивидуальной защиты, установленных нормативной документацией.

Принципиальная электрическая схема



SA1	переключатель включения/отключения подсветки
HS1	штепсельная розетка 220 В
HL1...HL57	светодиодная лента
G1	блок питания

**АКТ
Пуска оборудования в эксплуатацию**

Настоящий акт составлен на оборудование ООО «Завод «Челябторгтехника»

(наименование и марка оборудования, заводской номер, дата изготовления)

Организация – потребитель

(наименование и адрес)

(должность, Ф.И.О., представителя организации-потребителя)

и представитель специализированной организации

(наименование организации)

(Ф.И.О. представителя специализированной организации)

удостоверяют, что оборудование

(наименование, марка)

пущено в эксплуатацию и принято на обслуживание в соответствии с договором
№ _____ от _____ 20____г. между организацией
потребителем оборудования и специализированной организацией

(наименование, дата пуска в эксплуатацию)

АКТ составлен и подписан:

Организация-
потребитель оборудования

Представитель
специализированной организации

(М.П. подпись)

(М.П. подпись)

« _____ » _____ 20____г.

УВАЖАЕМЫЕ ПОКУПАТЕЛИ!

Ваши отзывы замечания и предложения направляйте по адресу: 454007, г. Челябинск,
пр. Ленина, 2 «В», ООО «Завод «Челябторгтехника», mail.chtt.ru, service-zavod@chtt.ru.

Дата составления

**Дата выхода
оборудования из строя**

Поставленного по договору
счет

No

OT

No

OT

Товарная накладная

No

	OT
--	----

Введенного в эксплуатацию

Дата	
------	--

(адрес, здание, сооружение, цех)

ООО «Завод «Челябторгтехника»/ «Челябторгтехника-С»

(наименование)

(наименование)

(наименование)

обнаружены следующие дефекты:

Представитель сервисной организации, тех. службы	Представитель организации-заказчика/покупателя
--	--

(должность)

(подпись)

(расшифровка подписи)

(должность)

(подпись)

(расшифровка подписи)

M.П.

М.П. “ ” 20 г.